

## PETIT LEXIQUE DU SURF

**360°** : C'est un tour complet par pivotement de la planche. C'est une manœuvre difficile.

### A

**Aerial** : roller (virage) en haut de vague permettant au surfeur de décoller de la vague, celui-ci se retrouvant dans les airs.

**Aériolio** : El-rello au dessus de la vague.

**Air-roll-spin ou ARS** : Aériollo directement enchaîné avec un spin dans le même vol.

**Aloha** : Mot hawaïen signifiant à la fois bonjour, au revoir, bienvenue...

**ASP** : Association of Surfing Professional qui gère le circuit pro.

### B

**Back flip air** : Projected aerial avec pirouette arrière et se terminant face à la vague.

**Back wash** : Ressac du bord vers le large.

**Backdoor** : spot du north shore hawaïen (droite de Pipe Line).

**Backside**: surfer dos à la vague (contraire de frontside).

**Baïne**: chenal créé par le courant entre deux bancs de sable.

**Barre** : Passer la barre pour le surfeur signifie aller au delà du déferlement des vagues pour pouvoir en prendre une.

**Barrel** : La vague fait un tube.

**Beachbreak** : Vague qui casse sur un fond de sable (ou de galets), donc instable et aléatoire.

**Beug - biscotte** : Bodyboard

**Bikini contest** : Atroupement d'yeux rivés sur un podium facilement reconnaissable à l'oreille par les sifflets et ayant lieu généralement dans le cadre d'une compet (en clair: défilé de nanas en maillot).

**Board** : planche

**Bodyboard (Biscotte)** : Planche courte de forme rectangulaire prévue initialement pour glisser et faire de nombreuses figures en restant allongé, cependant on peut aussi en faire à genoux (drop-knee).

**Bodysurf** : Surf dans les vagues en utilisant son corps pour glisser.

**Bottom skin** : Surface intérieure de la planche.

**Bottom turn** : Virage en bas de vague qui transforme la vitesse de la descente en une relance (accélération) qui doit permettre au surfeur de remonter en haut de la vague afin d'enchaîner les manœuvres suivantes.

**Bouillon** : gamelle, chute

**Bowl** : Pic parfait formant un V, droite et gauche. Point de convergence de 2 houles ou 2 vagues, ce qui crée un peak puissant.

**Bumpy** : La surface d'une vague est bumpy quand il y a du clapot.

### C

**Cagnasser - Ragasser - Snaker** : chercher la priorité au peak sans attendre son tour

**Canard (Duck dive)** : Figure consistant à plonger sous la vague avec sa planche pour remonter au line-up.

**Channels** : Cavités (2, 3 ou plus) au dessous et à l'arrière de la planche.

**Choppy, ou Mushy**: houle trop clapoteuse.

**Clapot ou choppy** : Mer avec des clapotis dus au vent on shore.

**Close-out** : Instant où la vague ferme, où elle s'écrase de tout son long.

**Consistance** : Critère d'homogénéité d'une houle en fonction de la fréquence des séries et du nombre de vagues par série.

**Core** : Noyau de la planche, en mousse compacte plus ou moins rigide.

**Cover-up** : Le surfer se laisse recouvrir par la lèvre de la vague.

**Curl** : Cœur de la vague. Partie la plus creuse de la vague

**Custom** : Planche faite sur mesure.

**Cut back** : Enchaînement de virages en direction du creux de la vague, pour revenir se placer au cœur de la vague afin de rattraper toute l'énergie de celle-ci.

## D

**Deck** : surface supérieure de la planche.

**Deep inside** : être loin dans le tube.

**Droite** : vague déroulant vers la droite par rapport au surfeur qui démarre

**Drop knee** : Position à genoux avec le pied avant posé sur le deck. Appelée aussi "position hawaïenne".

**Duck dive** : Canard.

## E

**El-rollo** : Vrille exécutée avec la planche.

**El-rollo drop knee** : Vrille exécutée avec la planche en partant de la position drop knee.

**El-rollo Take-off** : Vrille exécutée avec la lèvre au départ de la vague.

**Epais** : Une vague dont la lèvre est épaisse est très puissante.

**Epaule** : Prolongement plus ou moins tendu de la vague sur laquelle se pratique la glisse. Zone de la vague située juste avant le déferlement, et sur laquelle on surfe.

**Epoxy** : Résine pour la fabrication des planches.

**EPSA** : European Professional Surfing Association qui gère le circuit européen.

**Evolutif** : Planche de 2 m à 2 m 30 de forme arrondie destinée à progresser.

## F

**Fermer** : Une vague qui ferme casse d'un seul coup, c'est souvent la gamelle assurée si on en prend une.

**Fetch** : Distance sur laquelle le vent souffle avant de former la houle.

**Fin** : Aileron en anglais.

**Fisch** : Planche courte et large pour les petites vagues.

**Flat** : Calme plat, pas de vagues, l'océan est tranquille.

**Floater** : Le surfeur passe au dessus d'une partie de la vague qui vient de fermer, il accélère en passant une section de la vague sur la mousse. Dérapage contrôlé sur la lèvre de la vague

**Fly out** : Sortie de vague aérienne.

**Front flip air** : aériel avec pirouette avant.

**Frontside** : Quand on surfe face à la vague.

## G

**Gauche** : vague déroulant vers la gauche par rapport au surfeur qui démarre

**Glassy** : La surface d'une vague est glassy si elle est lisse. Océan offrant une surface de glisse lisse sans vent ou vent off shore

**Goofy** : Le surfeur place son pied gauche à l'arrière de la planche et pied droit devant, le terme opposé est "régular".

**Grips** : Antidérapants qui se fixent sur la planche.

**Gun** : Planche très profilée assez longue (entre 2,30 et 2,80 m) pour surfer les grosses vagues.

**Gyroll** : El-rollo, suivi d'un Front flip.

## H

**Hang ten** : Figure consistant à placer les 10 doigts de pied sur le nose.

**Houle** : Ondes qui se propagent jusqu'au bord pour donner les vagues.

## I

**Inside** : Zone de déferlement plus au bord, avant d'arriver au shorebreak. Ca casse à l'inside quand une vague du large se reforme.

**Inverse rollo** : El rollo en rotation inversée.

**Inverted air** : Aériel sous la planche (appelé aussi Stewart air).

**Inverted rollo** : Spinner dans le tube collé à la lèvre, donc la tête en bas.

## K

**Kick out** : Sortie de vague volontaire en général pour éviter au surfeur d'aller jusqu'au bord et devoir repasser toute la barre pour reprendre une vague.

## L

**La Chine** : beaucoup de monde à l'eau

**Late Take Off** : Départ retardé qui donne une plus grande vitesse car le surfeur attend que la vague soit la plus creuse possible pour la descendre.

**Leash** : Attache qui relie le surfeur par la cheville à sa planche.

**Lèvre (Lip)** : Partie de la vague sur le point de déferler.

**Line up** : Zone du plan d'eau où déferlent les série de vagues, plus ou moins en ligne. C'est aussi l'endroit où on se place pour attendre.

**Local** : habitué du spot

**Longboard (Malibu)** : C'est une planche mise au point dans les années 1950-60. Plate, longue, large, l'extrémité avant arrondie, elle permet d'effectuer des déplacements sur toute sa longueur. Sa taille est de 2,74 m, pour un surf de glisse.

**Lycra** : Tee-shirt anti-irritation enfilé sous la combinaison

## M

**Makaha** : Plage hawaïenne célèbre pour ses backwashes et son fabuleux bowl.

**Malibu** : Longboard.

**Manger - bouffer - recevoir - ramasser - becqueter** : prendre une vague sur la figure et se faire coller au fond

**Mousse (bis)** : Zone blanche et bouillonnante de la vague qui a déjà cassé.

**Mousse** : Sert à l'élaboration des planches (pain de mousse).

**Mushy** : Mer et vagues désordonnées.

## N

**Natural foot (regular)** : pied gauche devant.

**Nose** : Nez de la planche.

**Nose guard** : Embout de protection et de sécurité sur le nose du surf.

**Noseride** : Figure en longboard où le surfeur se tient à l'avant, sur le nez de la planche.

## O

**Off Shore** : Vent de terre qui lève les vagues.

**Off the lip** : Roller effectué sur la lèvre de la vague.

**On Shore** : Vent de mer qui casse les vagues.

**Ondine** : Lors des compétitions, le terme désigne la catégorie féminine.

**Outline** : Forme générale de la planche vue du dessus.

**Outside** : Zone de déferlement la plus au large. Ça casse outside quand c'est gros ou que la marée est très basse.

## P

**Pads** : antidérapants autocollants.

**Période** : Temps écoulé entre deux crêtes de vagues de 4 à 18 secondes. Si > à 10 sec. on parle de houle longue.

**Pic (Peak)** : Endroit où la vague commence à déferler.

**Pipeline** : Vague énorme, de forme tubulaire, puissante, qui se trouve à Hawaï, avec les récifs coralliens à fleur d'eau.

**Point break** : Vague longue qui s'enroule autour d'un point précis (baie, cap, anse, embochure).

**Priorité** : Le surfeur le plus au pic à la priorité en surf.

**Projected aerial** : Décollage devant la vague propulsé par la lèvre.

## Q

**Quiver** : Panoplie de planches du surfeur, chacune étant destinée à surfer différentes tailles et types de vagues.

## R

**Rail** : Côté de la planche.

**Rail grab** : Figure qui consiste à attraper le rail de la main arrière dans un tube.

**Rail saver** : Partie du leach pour protéger la planche des frottements avec le leash.

**Reef break** : Vague qui casse sur un fond rocheux (coralliens), donc stable et régulière.

**Re-entrie** : roller sur la lèvre d'une vague qui ferme

**Regular (Natural)** : Le surfeur place son pied gauche à l'avant de la planche, le terme opposé est "régular".

**Résine** : La mousse des planches de surf est recouverte de fibre de verre puis de résine (époxy ou polyester).

**Rocker** : Courbe donnée au profil de la planche.

**Roller** : Virage en haut de vague.

**Roller off the lip** : Roller sur la lèvre de la vague.

**Roller under the lip** : Roller sous la lèvre.

**Rougne** : vague de mauvaise qualité

**Round Tail** : Tail aux angles arrondis, en forme de U.

**Rounded rails** : Rails arrondis sur l'avant de la planche.

## S

**Scoop** : Rocker avant.

**Section** : Partie d'une vague déferlant de façon uniforme.

**Série** : En surf les vagues arrivent par série, dans une série il y a toujours quelques vagues qui sont plus grosses que la moyenne.

**Session** : Période pendant laquelle on a surfé.

**Set** : Série de vagues plus grosses que la moyenne.

**Shape** : Forme générale de la planche.

**Shaper** : de l'anglais (forme). Celui qui dessine et fabrique la planche.

**Shore break** : vague cassant directement sur le bord du rivage

**Shortboard (Truster)** : Planche moderne, courte et étroite. Sa taille varie entre 1,5 et 2,5 m en fonction de la taille des vagues pour un surf agressif.

**Shorty** : Combinaison à manche courtes, jambes courtes en néoprène

**Single** : Planche de surf à une dérive.

**Skimboard** : Petite planche en bois que l'on lance en courant sur le bord de la plage pour ensuite sauter dessus et glisser lorsqu'une vague arrive.

**Snap back** : Sorte de cut back très serré, dérapage.

**SNI** : Surfer Non Identifié

**Soul surfing** : Pratique du surf juste pour le plaisir, par opposition à la compétition.

**Spit**: souffle créé par la vague qui casse et qui sort brutalement du tube.

**Spot** : Endroit où cassent les vagues (une plage, un reef, une baie, ...). Endroit où l'on surfe

**Stall** : Freinage en appuyant sur l'arrière de la planche pour se glisser dans un tube.

**Stand-up** : Action de se lever sur sa planche.

**Sucer** : Une vague suce quand elle tire de l'eau devant son point de déferlement. Elle devient une vague puissante.

**Surfcheck** : Ensemble des conditions de surf : plan d'eau, houle, vague, vent et autres observations.

**Surfrider** : Celui qui utilise la vague pour surfer : bodyboarder, bodysurfer, kneeboarder, skimboarder, longboarder, surfer, waveskier ... Et une association luttant pour la protection de l'océan.

**Surfrider foundation** : Association environnementale de surfeurs qui luttent contre la pollution créée par Tom CUREN.

**Surftrip** : Voyage que l'on réalise pour aller surfer d'autres spots.

**Swell** : La houle du large qui se transforme en wave en déferlant.

## T

**Tail** : Arrière de la planche.

**Tail Slide** : Le surfeur effectue une glissade sur l'arrière de la planche.

**Take off** : Démarrage du surfeur pour prendre une vague.

**Taxer** : démarrer sur une vague alors qu'il y a déjà un surfer dessus

**Template** : Forme de la planche (shape).

**Three sixty** : Tour complet

**Thruster** : planche de surf à 3 dérives.

**Truster** : Shortboard.

**Tube** : Figure où le surfeur se laisse recouvrir par la vague. Le Tube est la manœuvre qui s'accorde le plus avec l'esprit du surfeur (harmonie du surfeur et de la vague). Le surfeur pénètre dans le rouleau formé par la vague

**Tunnel** : large cavité se trouvant dans la partie inférieure arrière de la planche.

**Twin fin** : planche de surf à 2 dérives.

## U

**Under the lip** : Roller effectué sous la lèvre de la vague.

## V

**Vent Off Shore** : vent venant de terre et creusant la vague.

**Vent On Shore** : vent venant du large et écrasant la vague.

## **W**

**Wax** : Parafine que l'on applique sur la planche pour ne pas glisser.

**WCT** : World championship tour, c'est le TOP44, la division 1.

**Wipe out** : Gamelle en surf, une bonne crêpe.

**WQS** : world qualifying serie tour: division 2 du surf.

## **Y**

**Yep !** : Cri du surfrider pour faire valoir la priorité au départ d'une vague.

## **Z**

**Zone d'impact** : endroit où tombe la lèvre.